



PLEC D'ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES PER A LA CONTRACTACIÓ D'UN SERVEI D'EDICIÓ I DIGITALITZACIÓ DEL FONS AUDIOVISUAL DEL TEATRE NACIONAL DE CATALUNYA, SA (Exp. Núm. TNC-2023-175)

ÍNDEX

1. OBJECTE
 2. ABAST
 3. CARACTERÍSTIQUES DEL SERVEI
 4. OBLIGACIONS DEL CONTRACTISTA
 5. ALTRES OBLIGACIONS DEL CONTRACTISTA
 6. TERMINI D'EXECUCIÓ
-

1. OBJECTE

L'objecte del contracte és sol·licitar els serveis de digitalització i edició de les cintes de durada variable que contenen els enregistraments d'obres de teatre del Teatre Nacional de Catalunya. De cada fitxer màster se sol·liciten dos fitxers: un per formar part d'un dipòsit digital online i de consulta, i l'altre per formar part de l'arxiu intern del Teatre Nacional de Catalunya. Aquests fitxers hauran de seguir els requisits tècnics que es descriuen al punt 3.

Les cintes són antigues i, per tant, tot i haver estat en un ambient d'emmagatzematge adequat no es pot garantir que el seu estat sigui excel·lent o que no hi hagi un percentatge que s'hagi deteriorat.

2. ABAST

Aquest contracte comprèn els treballs necessaris per a l'edició i la digitalització de les cintes que contenen els enregistraments d'obres de teatre del Teatre Nacional de Catalunya, els quals formen part del fons patrimonial audiovisual del TNC.

3. CARACTERÍSTIQUES DEL SERVEI

El material objecte d'aquest servei és el següent: el TNC disposa al voltant de 827 cintes antigues de durada variable i en formats diversos que cal digitalitzar i passar a format fitxer. Entre aquestes cintes, n'hi ha que també s'haurien de muntar ja que l'enregistrament de l'obra sencera està dividit en parts (177 cintes que caldria ajuntar que donarien un resultat de 77 arxius). En totes les digitalitzacions també hi hauria d'haver un mínim d'edició, la qual es descriu més avall en aquest mateix plec.

Nombre total de cintes a digitalitzar: 827

Nombre total de cintes per contingut/tipologia:

Espectacle: 407
 Estrena/Pla General fix: 175
 Espot: 63
 Roda de premsa: 142
 Assaig, *making of*, etc.: 32
 Altres: 8

Nombre total de cintes per contenidor/format:

BetaCam: 81
 BetaCam mini: 70
 Beta: 1
 DVCAM: 265
 Digital Betacam: 54
 DVMini HD: 22
 Petit VHS: 4
 VHS: 306
 DVD: 24

Minuts aproximats per format:

BetaCam: 6.455 min
 BetaCam mini: 1.730 min
 Beta: 60 min
 DVCAM: 24.152 min
 Digital Betacam: 2.511 min
 DVMini HD: 1.231 min
 Petit VHS: 220 min
 VHS: 20.345 min
 DVD: 2.070 min

Minuts totals: 58.674 min

Total de cintes que caldrà ajuntar per generar un sol arxiu/fitxer i nombre final d'arxius/fitxer que quedaran d'aquestes cintes:

Cintes a ajuntar: 177
 Arxius resultants: 77

3.1 Característiques del format digital dels arxius per a la plataforma de difusió:

Tots els vídeos s'hauran de desentrellaçar tant si són progressius com si són entrellaçats. No s'han d'escalar els que són VHS ni DVD.

Sí s'han d'escalar les cintes família Betacam analògic i digital, família DV-DVCAM, i cintes HDV-HDCAM amb contingut DV (SD no HD).

Arxiu vídeo per a difusió escalat

Contenidor: MP4

Còdec de vídeo H264

Full HD

Mides arxiu: 1920 x 1080 relació d'aspecte 16:9 (o 1440 x 1080 en cas de relació d'aspecte 4:3)
tassa de bitrate de 4Mbps, pel vídeo i 128Kbit/s per l'àudio AAC

Arxiu vídeo per a difusió no escalat (VHS, DVD)

- Contenidor: MP4

- Còdec de vídeo: H.264

- Còdec d'àudio: AAC

- Frame rate (freqüència de fotogrames): 25 fps (PAL)

- Vídeo bit rate: 4 Mbps

- Àudio data rate: Stereo a 128 Kbit/s

- Freqüència d'àudio: 48 KHz

- Mides arxiu:

720x576 píxels utilitzant píxel quadrat (square píxel) si el vídeo original és en format 4:3.

1024x576 píxels utilitzant píxel quadrat (square píxel) si el vídeo és en format anamòrfic (16:9).

- Tots els vídeos s'hauran de desentrellaçar tant si són progressius com entrellaçats.

3.2 Característiques del format digital dels arxius de preservació que formaran part del fons del TNC.

PRESERVACIÓ

A) DIGITALITZACIÓ DELS VÍDEOS EN FORMAT SD (definició estàndard)

Beta, U-Màtic, Vídeo 8, Hi8, Super VHS, VHS, DVD, Mini DV, DV-CAM, DVC-PRO, DVC-PRO 50, Betacam SP, Betacam Digital

Els vídeos en format SD s'hauran de comprimir seguint aquests criteris:

- Contenidor: MP4

- Còdec de vídeo: H.264

- Còdec d'àudio: AAC

- Frame rate (freqüència de fotogrames): 25 fps (PAL)

- Vídeo bit rate: 8 Mbps

- Àudio data rate: Stereo a 320 Kbit/s

- Freqüència d'àudio: 48 KHz

- Mides arxiu:

720x576 píxels utilitzant píxel quadrat (square píxel) si el vídeo original és en format 4:3.

1024x576 píxels utilitzant píxel quadrat (square píxel) si el vídeo és en format anamòrfic (16:9).

- Tots els vídeos s'hauran de desentrellaçar tant si són progressius com entrellaçats.

B) DIGITALITZACIÓ DELS VÍDEOS EN FORMAT HD (alta definició):

DVC-PRO HD, Full HD, HD

Tots els vídeos en format HD s'hauran de comprimir seguint aquests criteris:

- Contenedor: .MP4

- Còdec de vídeo: H.264

- Còdec d'àudio: AAC

- Frame rate (freqüència de fotogrames): 25 fps (PAL)

- Vídeo bit rate: 12 Mbps

- Àudio data rate: Stereo a 320 Kbit/s

- Freqüència d'àudio: 48 KHz

- Mides arxiu:

1920x1080 píxels utilitzant píxel quadrat (square píxel) si el vídeo original és Full HD

1920x1080 píxels

1440x1080 píxels utilitzant píxel de proporció 1,333 si el vídeo és en HD anamòrfic

1280x720 píxels utilitzant píxel quadrat (square píxel) si vídeo original es HD 1280x720 píxels

3.3 Requisits tècnics per a l'edició:

LOGOTIP TNC

Si la cinta a digitalitzar és un màster final i ja conté el logotip de presentació inicial i el roll de crèdits finals, s'eliminaran les barres i els negres de la captura i l'arxiu final començarà en negre 3 segons abans de l'inici del logotip inicial.

Si la cinta a digitalitzar va sense logotip ni crèdits caldrà incorporar en l'arxiu final el logotip del TNC segons aquest criteri: 3 segons negre, fosa a logotip, 5 segons de logotip, fosa a negre i negre 5 segons.

El TNC facilitarà la cartel·la del logotip corporatiu en diferents formats.

EDICIÓ/MUNTATGE EN UN SOL ARXIU

En el cas de les cintes màster final, es muntaran les diferents parts/cintes segons el codi de temps indicat a l'estoig de la cinta o a la mateixa cinta (TC IN, TC OUT). S'assegurarà una edició continuada i acurada al frame sense "salt" en el programa final.

En el cas d'obres no editades o sense màster final (aquelles obres de les quals hi ha una o més cintes originals de càmera) es farà un muntatge brut tot disposant en ordre creixent les captures de les cintes una darrere l'altra i separant les diferents parts amb unes barres que permetin identificar-les clarament per a una futura edició i muntatge final en base a la còpia de visionat VHS de l'obra sencera de què disposa el TNC. Exemple amb 3 originals de càmera: logotip inici – cinta1 – barres – cinta2 – barres – cinta3.

Els arxius finals generats a partir d'aquestes cintes “no màster final” també caldrà que incorporin a l'inici el logotip segons els criteris establerts en l'apartat LOGOTIP TNC.

En cadascun dels arxius generats per aquestes cintes “sense crèdits” s'inclourà una caràtula després del logotip TNC amb un text simple per a identificació visual, indicant senzillament el nom de l'obra/document d'acord amb la informació de la carcassa o cinta (només títol de l'obra), i verificat segons consti al llistat d'obres facilitat pel TNC o al seu web.

TRACTAMENT D'ÀUDIO

Es respectarà en tot moment l'àudio original de les cintes (nivells, Dolby si procedeix) ja que pot haver-hi informació diferenciada en cadascun dels canals (sobretot en cintes que no són màster final i que no han passat per postproducció (per exemple micròfon de càmera en un canal, mescla de taula en l'altra). Per a cintes en format Betacam en principi creiem (no ho podem comprovar per falta de reproductor) que els canals lineals 1 i 2 haurien de coincidir amb els modulats 3 i 4 respectivament.

No es realitzarà cap processament addicional del senyal d'àudio (tret de les cintes amb Dolby). No es barrejaran canals ni s'utilitzarà cap *plug-in* de l'editor en les pistes d'àudio encara que el nivell sigui baix, estigui saturat d'origen o hi hagi soroll de massa en un dels canals.

En tot el procés de captura-edició-renderització final es mantindrà la sincronia entre àudio i vídeo.

TRACTAMENT DE VÍDEO

No s'efectuarà cap tractament del senyal de vídeo, tret del desentrellaçat i l'ajustament bàsic de color per barres i els necessaris per ajustar la imatge original a la resolució demanada (mida i relació d'aspecte).

NOMENCLATURA D'ARXIUS

L'arxiu final a entregar seguirà el criteri següent per a la seva correcta identificació:

Per al cas d'arxius de preservació:

El títol de l'OBRA (en majúscules i espai de separació), seguit de guió baix (_) i a continuació la informació rellevant que consti a les caràtules o cinta i que en permetin la identificació. Per exemple: l'arxiu final resultant de les dues cintes etiquetades com a M01626 i M01627 on consta: enregistrament per a arxiu de l'obra “Mesura per mesura” de William Shakespeare al Teatre Nacional de Catalunya (TNC) temporada 98-99 cinta 1/2 i 2/2 PROGRAMA AMB CRÈDITS seria: MESURA PER MESURA _98 99 OS AC

Aquesta informació ens indicaria: títol de l'obra, la temporada (98 99) – o en el seu defecte data de l'enregistrament 230499; que ja conté tota l'Obra Sencera (OS) (o “spot” en el cas d'espots publicitaris, RdP (si és roda de premsa), doc (en el cas d'altres documents), amb crèdits (AC)).

Per als arxius de consulta/visionat, el nom de l'arxiu serà el mateix però anirà precedit de la paraula vis: vis MESURA PER MESURA _98 99 OS AC.

Per a la identificació de l'obra amb el nom complet de la producció (a vegades s'ha utilitzat un nom abreujat a les cintes), el TNC facilitarà una llista amb el nom de les produccions.

4. OBLIGACIONS DEL CONTRACTISTA

- Els materials i equips de l'empresa adjudicatària hauran de complir amb les condicions funcionals i de qualitat que es fixen en les corresponents normes i disposicions vigents relatives a la digitalització de formats analògics.

- El personal de l'empresa adjudicatària que durà a terme els serveis objecte d'aquesta licitació ha de ser personal tècnic amb la formació, l'experiència i la capacitat tècnica necessàries per al correcte desenvolupament del servei.

- L'empresa adjudicatària es responsabilitzarà de la recollida, del transport i del retorn dels materials audiovisuals que li proporcionarà el TNC d'acord amb les normes de conservació i manteniment necessàries.

- L'empresa adjudicatària s'encarregarà de visualitzar, digitalitzar i traslladar el contingut de les cintes als fitxers que demana el TNC en totes aquelles que pugui. En les que no ho aconsegueixi haurà d'especificar-ne el motiu.

- L'empresa adjudicatària ha de contactar amb el TNC per a qualsevol incidència tècnica o dubte amb les cintes.

- L'empresa adjudicatària es compromet a no fer difusió d'aquestes gravacions ni a fer cap altre ús, còpia o emmagatzematge diferent a l'estipulat a l'objecte d'aquest contracte.

- L'empresa adjudicatària lliurarà els arxius digitalitzats per transmissió remota al repositori online que li proporcionarà el TNC.

- L'empresa adjudicatària haurà de garantir la continuïtat i l'estabilitat del servei sol·licitat així com de prestar el servei d'acord amb la seva oferta. També procurarà que el personal destinat a dur a terme aquest servei sigui sempre el mateix.

- Totes les cintes seran retornades al TNC un cop acabat el servei descrit ja sigui en lliuraments parcials (a mesura que es vagin digitalitzant) o bé al final de tot el projecte en un lliurament únic.

5. ALTRES OBLIGACIONS DEL CONTRACTISTA

- Complir estrictament les disposicions vigents en matèria de legislació laboral, conveni del sector, legislació social de prevenció de riscos laborals, integració social de les persones amb discapacitat, legislació fiscal, de protecció de dades personals i ambiental.
- L'empresa adjudicatària haurà de garantir l'estabilitat i la continuïtat del servei durant tot el procés de digitalització de les cintes del TNC.
- L'empresa adjudicatària organitzarà, si escau, i a petició del TNC, una visita guiada a les seves instal·lacions per veure in situ el maquinari de què disposa per a la realització del servei.

6. TERMINI D'EXECUCIÓ

El servei es prestarà en 4 mesos a partir de la data de signatura del contracte.

Oriol Puig
Director d'Oficina tècnica

Barcelona, 12 de setembre de 2023